

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập-Tự do-Hạnh phúc**

Số: 185/UB

V/v báo cáo tình hình HTKT với
các tỉnh và K.

TP. Hồ Chí Minh, ngày 06 tháng 12 năm 1982

Kính gửi : - Chủ tịch UBND các quận, huyện
- Giám đốc các Sở, Ban, Ngành
- Giám đốc các Công ty kinh doanh
thương nghiệp và xuất nhập khẩu

Năm 1982 các quận, huyện, sở, ban, ngành, Công ty có quan hệ hợp tác kinh tế theo kế hoạch của Thành phố và ngoài kế hoạch với các tỉnh trong cả nước, và với Campuchia và đạt kết quả khá lớn, nhưng Ủy ban nhân dân thành phố chưa nắm được đầy đủ nội dung hợp tác và doanh số.

Nay Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố yêu cầu Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận, huyện, Giám đốc các sở, ban, ngành, Giám đốc các công ty báo cáo gấp kết quả hợp tác kinh tế năm 1982 và dự kiến kế hoạch hợp tác kinh tế năm 1983, gửi về phòng Hợp tác kinh tế của Ủy ban Kế hoạch thành phố, chậm nhất đến ngày 15/12/1982 và Ủy ban Kế hoạch thành phố tổng hợp báo cáo cho Thường trực Ủy ban nhân dân thành phố vào 20/12/1982. Báo cáo của các quận, huyện, sở, ban, ngành cần theo đúng những nội dung sau :

1/- Tình hình hợp tác kinh tế (mua, bán, trao đổi vật tư, hàng hóa với tỉnh, huyện bạn và Campuchia) trong năm 1982 dự kiến năm 1983 và các năm sau, nói rõ tổng khối lượng hiện vật và tính giá trị bằng đồng Ngân hàng Việt Nam.

a) Mua của các đơn vị bạn :

- * Nguyên liệu cho sản xuất công nghiệp, tiểu thủ công nghiệp
- * Hàng hóa xuất khẩu
- * Lương thực
- * Thực phẩm.

b) Bán cho các đơn vị bạn :

- * Các loại hàng hóa công nghệ phẩm
- * Các loại vật tư kỹ thuật, thiết bị, máy móc, phụ tùng
- * Nguyên liệu chính.

2/- Báo cáo nói rõ các loại hàng mua bán trao đổi (ngoài kế hoạch hợp tác với từng tỉnh và với Campuchia).

3/- Tổng số tiền còn nợ chưa thanh toán (ghi rõ số ta nợ các đơn vị bạn và bạn nợ ta).

Từ năm 1983, các đơn vị phải xây dựng kế hoạch hợp tác kinh tế ; kế hoạch đầu tư vốn để khai thác tiềm năng và xây dựng quỹ hàng hóa của đơn vị mình để mua bán, trao đổi với tỉnh bạn và với Campuchia – đưa vào kế hoạch chung của thành phố. Từng đơn vị phải làm các đề án cụ thể trên từng lĩnh vực, gửi về Ủy ban Kế hoạch thành phố để Ủy ban Kế hoạch thành phố cùng với các ngành liên quan, nghiên cứu và tổng hợp trình Ủy ban nhân dân xét duyệt.

Ủy ban Kế hoạch thành phố có trách nhiệm hướng dẫn các đơn vị thực hiện yêu cầu kế hoạch hóa hoạt động hợp tác này./.

Nơi nhận :

- Như trên
- Các đồng chí TTUB
- Chánh, Phó VPUB
- Lưu
- B. 5b

T/M ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH/THƯỜNG TRỰC

Lê Đình Nhơn